

Tissue World

Tissue
26-29/3/2007
Nice (F)
www.tissueworld.com

Embax Print

Packaging&printing
22-25/5/2007
Brno (CZ)
www.bvv.cz/embaxprint

Digital Print World

Digital printing
16-18/10/2007
London (UK)
www.digitalprintworld.co.uk

Medpack+Tiam

Processing&packaging
22-25/2/2008
Napoli (I)
www.medpack.it

ICE

Paper, film&foil converting
27-29/3/2007
Munich (D)
www.ice-x.com

Ink jet Technology Suppliers

Conference
30/5-1/6/2007
Barcelona (E)
www.imiconf.com

Ipex South Asia

Print, publishing&media
24-27/10/2007
New Delhi (IND)
www.ipexsouthasia.com

Interpack

Packaging machinery
24-30/4/2008
Düsseldorf (D)
info@messe-duesseldorf.de

Gulf Print

Print&publishing industry
2-5/4/2007
Dubai (UAE)
www.gulfprint.info

CMM International

Converting
4-7/6/2007
Rosemont (USA)
cmm07.events.pennnet.com

K 2007

Plastics&rubber
24-31/10/2007
Düsseldorf (D)
www.messe-duesseldorf.de

drupa

Publishing&converting
29/5-11/6/2008
Düsseldorf (D)
www.drupa.de

BOPP Film

Conference
16/4/2007
Dubai (UAE)
www.amiplastics.com

International Sleeve Label

Conference
25-27/6/2007
Amsterdam (NL)
www.awa-bv.com

Ipex Digital CEE

Digital print
6-8/11/2007
Warsaw (PL)
www.ipexdigitalcee.com

Ipack-Ima

Packaging machinery&equipment
24-28/3/2009
Milano (I)
www.ipackima.it

Medprint

Printing, publishing&converting
19-22/4/2007
Roma (I)
www.medprint.it

FachPack+PrintPack

Packaging solutions
25-27/9/2007
Nurnberg (D)
www.fachpack.de

Visual Communication

Visual communication
8-10/11/2007
Milano (I)
www.visualcommunication.it

Grafitalia

Graphic arts
24-28/3/2009
Milano (I)
www.centrexpo.it

Fefco Technical Seminar

Corrugated industry
25-27/4/2007
Nice (F)
www.fefcotechseminar.com

Label Release Liner

Conference
25-25/9/2007
Brussels (B)
www.awa-bv.com

Radtech Europe

UV-EB curing
13-15/11/2007
Vienna (A)
www.radtech-europe.com

Converflex Europe

Printing&converting
24-28/3/2009
Milano (I)
www.centrexpo.it

ExpoGrafica

Graphic arts
18-20/5/2007
Rimini (I)
www.expografica.it

Labelexpo Europe

Labeling
26-29/9/2007
Bruxelles (B)
www.labelexpo-europe.com

ICE China

Paper, film&foil converting
16-18/1/2008
Shanghai (RC)
www.ice-x.com

...in the light of advertising



24esima Fiera Internazionale dell'Industria dell'Imballaggio, della Carta e della Stampa - materiali, macchinari e tecnologie

22 - 25 Maggio 2007
Brno - Repubblica Ceca

www.embaxprint.cz



In Italia
Honegger Gaspare srl
Via F. Carlini, 1
20146 Milano
Tel.: +39-02-47 79 14 1
Fax: +39-02-48 95 37 48
E-mail: honegger@tradefair.it
Web: www.tradefair.it

Trade Fairs Brno
Vystaviště 1
CZ - 647 00 Brno
Tel.: +420 541 152 767
Fax.: +420 541 153 068
E-mail: embaxprint@bvv.cz
www.embaxprint.cz



ICE - Espositori e superficie prenotata in crescita: l'industria sembra premiare la scelta di calendarizzare ICE 2007 in primavera, in modo da evitare sovrapposizioni con altri eventi europei. Il prossimo ICE, fiera internazionale del converting, si terrà dunque a Monaco dal 27 al 29 marzo (www.ice-x.com). A pendant della manifestazione tedesca, Nimble Shows&Media darà le ultime informazioni su ICE China. La manifestazione, in programma a Shanghai dal 16 al 18 gennaio, ha cadenza biennale e svolgerà il ruolo di "avanguardia" esplorativa per tutti i converter interessati al mercato cinese.

ICE - Exhibitors and booked floorspace on the increase: the industry seems to be rewarding the choice of scheduling ICE 2007 in the spring, so as to avoid overlapping with other European events. The coming ICE, international converting fair, will be held at Munich from 27th to the 29th March (www.ice-x.com). Alongside the German show Nimble Shows&Media will give the last infos on ICE China. The show, scheduled for Shanghai from 16th to 18th January, will be at two-yearly intervals and will act as a "vanguard" for all the converters interested in the Chinese market.

Sull'ispirazione - Il titolo ("Inspiration! Tools for managing change") dice tutto: l'edizione 2007 del congresso mondiale Finat (Berlino, 31 maggio-1 giugno) si concentrerà sugli spunti in grado di volgere in successo le sfide future dell'etichettatura autoadesiva. L'incontro ospiterà anche il tradizionale Supplier Table Top Exhibition sulle ultime novità di mercato, la premiazione dei Finat Label Competition, un'anticipazione di Labelexpo Europe e un resoconto del recente Euro-India Label Exchange (www.finat.com).

On inspiration - The title ("Inspiration! Tools for managing change") says it all: edition 2007 of the world congress Finat (Berlin, 31st May - 1st June) will concentrate on suggestions capable of turning the future challenges of pressure sensitive labeling into a big success. The encounter will also host the traditional Table Top Supplier Exhibition on the latest new features of the market, the Finat Label Competition awards, an anticipation of Labelexpo Europe and a review of the recent Euro-India Label Exchange (www.finat.com).

Converting negli USA - Conto alla rovescia per CMM International, biennale della stampa e del converting in programma a Rosemont (IL, USA) dal 4 al 7 giugno. Tra i punti di interesse dell'evento 2007, ricordiamo i nuovi centri tecnologici, dedicati rispettivamente al packaging flessibile e alla stampa a banda stretta e media, gli appuntamenti di formazione e test per il conseguimento delle certificazioni per la stampa flexo e un programma di incontri e conferenze potenziato rispetto alle precedenti edizioni. CMM (cmmshow.com) è organizzato da PennWell Corporation.

Converting in the USA - Countdown for the CMM International, print and converting biennial show scheduled Rosemont (IL, USA) from 4th to 7th June. Among the points of interest of the 2007 event, we cite the new technological centres, dedicated respectively to flexible packaging and to narrow and mid web print, the training and test events for obtaining certification for flexo print and a program of encounters and conferences that is richer compared to the previous edition. CMM (cmmshow.com) is organized by PennWell Corporation.

Sospesa "P" - Programmata per il 20-22 giugno 2007, la fiera P è stata al momento cancellata. La manifestazione non avrebbe raccolto un numero soddisfacente di adesioni da parte degli espositori che, sebbene interessati alla formula, hanno manifestato l'intenzione di volerne prima constatare gli sviluppi. Il tema "stampa di imballaggi" non verrà comunque del tutto abbandonato e sarà incluso in una delle fiere organizzate da Messe Stuttgart (www.messe-stuttgart.de).

"P" cancelled - Scheduled 20th-22nd June 2007, the P fair has for the time being been cancelled. The event would not have attracted the participation of a sufficient number of exhibitors, who, while interested in the formula of P, have shown their intention to stay on the sidelines. The "printing on packaging" theme though will not be abandoned and will be included in one of the fairs organized by Messe Stuttgart (www.messe-stuttgart.de).

Converting

Supplemento al numero
3/07 marzo 2007
di Itallialmballaggio

Direttore responsabile
Stefano Lavorini
Condirettore
Luciana Guidotti

Coordinamento editoriale
Elena Piccinelli
Servizi redazionali
Daniela Binario, Marta Piergiovanni, Ado Sattanino

Segreteria Lella Cobianchi, Manuela Bocciarelli
Ufficio tecnico Massimo Conti (conti@dativo.it)

Hanno collaborato Alexander Knott, Cristina Rossi
Traduzioni Dominic Ronayne, K. Moore

Progetto grafico e impaginazione
Studio Grafico Page - Novate Milanese (MI)
Vincenzo De Rosa, Rossella Rossi, Tiziana Ballini

Fotolito e Stampa
Ancora S.r.l. - via B. Crespi 30, 20159, Milano

Supplemento al numero 3/07 di Itallialmballaggio
Pubblicazione Iscritta al n. 555 del Registro di Cancelleria del Tribunale di Milano in data 22/10/94
Iscrizione nel Registro degli Operatori della Comunicazione n. 4028

La riproduzione totale o parziale degli articoli e delle illustrazioni pubblicati su questa rivista è permessa previa autorizzazione della Direzione. La Direzione non assume responsabilità per le opinioni espresse dagli autori dei testi redazionali e pubblicitari.

Redazione, Direzione Amministrazione, Diffusione
Edizioni Dativo S.r.l.
Via B. Crespi, 30/2 - 20159 Milano
Tel. 02/69007733 - Fax 02/69007664
converting@dativo.it
http://www.dativo.it

Organizzazione commerciale: sales@dativo.it
Product manager: Massimo Chierighin 02/69007733
Sales team (Italia): Bruno G. Nazzari 02/69007733
Armando Lavorini 335/6266064
Giuseppe Bonetti 347/2390201
Mario Rigamonti 349/4084157

Sales Representatives
France
AD Presse International - ADPI
24-27 rue Raffet F-75016 Paris
Tel. +33 1 45250208 - Fax +33 1 45251428
adpresse-adpi75016@magic.fr
Germany
P. Keppeler Verlag GmbH & Co KG (VerpackungsRundschau)
Industriestrasse 2 - 63150 Heusenstamm
Tel. +49/6104/606322 - Fax +49/6104/606323

USA and Canada
Summit Publishing Company (Packaging World)
Joe Angel One IBM Plaza/Suite 2401
330 N. Wabash Avenue, Chicago, IL 60611
Tel. +1 312/222-1010 - Fax +1 312/222-1310TN9 1RW

Benelux and Scandinavian Countries
Annette Denys Communications,
23-C-10 Avenue de la Liberté
F-59290 Wasquehal (Lille), F
Tel +33 (0)320 981 710
Fax +33 (0)320 981 709
Mobile +33 (0)611 737 524
adenys@nordnet.fr

SOCIO EFFETTIVO
A.N.E.S.
ASSOCIAZIONE NAZIONALE
EDITORIA PERIODICA SPECIALIZZATA

INFORMATIVA EX D.LGS. 196/03 - Edizioni Dativo Srl, titolare del trattamento, tratta i dati personali liberamente conferiti per fornire i servizi indicati. Per i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. 196/03 e per l'elenco di tutti i responsabili del trattamento rivolgersi al responsabile del trattamento, che è il direttore responsabile. I dati potranno essere trattati da incaricati preposti agli abbonamenti, al marketing, all'amministrazione e potranno essere comunicati alle società del gruppo per le medesime finalità della raccolta e a società esterne per la spedizione della rivista e per l'invio di materiale promozionale. Il responsabile delle trattamento dei dati raccolti in banche dati a uso redazionale è il direttore responsabile a cui, presso la segreteria di direzione, via Benigno Crespi 30/2 20159 Milano, tel. 02 69007733, fax 02 69007664, ci si può rivolgere per i diritti previsti dal D.Lgs. 196/03.

FEFCO TECHNICAL SEMINAR NICE '07

25-27 APRIL 2007
ACROPOLIS PALAIS DES CONGRÈS
NICE, FRANCE

REGISTER NOW ONLINE AT
WWW.FEFCOTECHNICALSEMINAR.COM

FEFCO 'S TECHNICAL SEMINAR IS NOW THE ONLY EUROPEAN PLATFORM FOR SUPPLIERS AND CORRUGATED PACKAGING MANUFACTURERS TO MEET. IN 2007, IN ITS 14TH EDITION FEFCO OPENS THE EVENT TO NON-MEMBERS



PIRAMCONCEPTS/EU

Avenue Louise 250
B-1050 Brussels
T +32 (0)2 646 40 70
F +32 (0)2 646 64 60
info@fefcotechnicalseminar.com
www.fefcotechnicalseminar.com

BOTH SEMINAR SESSIONS AND
EXHIBITION OPEN TO NON-MEMBERS

Advertisers

AERTECNICA CROCI SRL68	GIARDINA SPA51	ROSSINI SPA3
APEX ITALY SRL21	I.E.S. SRL49	RTS SRL58
ARTWORK SYSTEMS ITALIA SRL56	ICE39-41, INSERTO	S.A.P.I.C.I. SPA13
BAUMER ELECTRIC SRL52	IRAC SRL65	SAMIXCOLOR SRL60
BAUMÜLLER ITALIA SRL4	LOMBARDI CONVERT. MACH. SRL64	SIMEC GROUP SPA14
CAMIS SNC44, INSERTO	ME.RO SRL37	ST CONVERTING SRL40
CARGILL SRL42	MED PRINT 2007IV COP.	TECNICOL SPA17-19
CONTROL TECHNIQUES SPA9	MÜLLER MARTINI SPA23	TEXACHEM INTERNATIONAL SRL33
DEC IMPIANTI SPA45	OFFICINE GIOVANELLI SAS55	TONUTTI TECNICHE GRAF. SPA59
EMBAX PRINT 200769	OMET SRL12	TRESU ITALIA SRL67
FEFCOIII COP.	POLYTYPE CONVERTING SA22	UTECO CONVERTING SPA10
FERRARINI & BENELLI SRL46	RAMA SNC62	VEA SRL61
FIMAT SRL43	RE CONTROLLI INDUSTRIALI SPA34	VENFIN SRL5
		ZENIT SPA66